

FOURTH EDITION

TEACHING *by*  
PRINCIPLES

---

AN INTERACTIVE APPROACH  
TO LANGUAGE PEDAGOGY

H. DOUGLAS BROWN  
San Francisco State University

HEEKYEONG LEE  
Monterey Institute of International Studies

5890-01

# CONTENTS

---

*Preface, xiii*

## **PART I. FOUNDATIONS FOR CLASSROOM PRACTICE 1**

### **Chapter 1 Getting Started 2**

A Classroom Observation, 3

Analyzing the Lesson, 8

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 11*

*For Your Further Reading, 12*

### **Chapter 2 A Century of Language Teaching 14**

What Do We Mean by Method? 15

Changing Winds and Shifting Sands, 17

The "Early" Years, 17

Classical and Grammar Translation Methods, 17

Gouin's Series Method, 19

The Direct Method, 20

The Audiolingual Method, 21

The "Designer" Methods Era, 23

Community Language Learning, 23

Suggestopedia, 24

The Silent Way, 25

Total Physical Response and the Natural Approach, 26

The Dawning of a New Era, 28

Notional-Functional Syllabuses, 28

Communicative Language Teaching, 30

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 34*

*For Your Further Reading, 38*

**Chapter 3 Contextualizing Communicative Approaches**

39

The Postmethod Condition, 40

The Dysfunction of the Theory-Practice Dichotomy, 41

An Informed Eclectic Approach, 42

General Approaches, 44

Learner-Centered Instruction, 45

Task-Based Language Teaching, 46

Theme-Based Instruction, 49

Experiential and Project-Based Learning, 50

Strategies-Based Instruction, 51

Other Collaborative Approaches, 55

Specific Approaches, 56

Content-Based Language Teaching, 57

Immersion and Sheltered Models, 58

Bilingual Education, 59

Workplace and Vocational L2 Instruction, 60

Languages for Specific Purposes, 61

Corpus-Based Teaching, 62

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 64**For Your Further Reading, 65***Chapter 4 Teaching by Principles**

66

Automaticity, 67

Transfer, 69

Reward, 72

Self-Regulation, 74

Identity and Investment, 76

Interaction, 79

Linguaculture, 81

Agency, 83

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 86**For Your Further Reading, 87***Chapter 5 Agency in Language Learning**

88

Approaches to Understanding Agency, 89

Agency and Self-Efficacy, 90

Agency, Rewards, and Motivation, 91

Agency and Embodiment, 94

Cognition, Emotion, and Agency, 96

Agency in a Sociopolitical Context, 98

Enacting the Principle of Agency in L2 Classrooms, 100

Encourage Learners to *Do* Language, 100Allow Learners' *Voice* to Develop, 101

Promote Perceptual Learning and Affordances, 102	
Guide Students to Develop Self-Regulating Strategies, 103	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 104</i>	
<i>For Your Further Reading, 105</i>	
<b>PART II. CONTEXTS OF LEARNING AND TEACHING</b>	<b>107</b>
<b>Chapter 6 Teaching Across Age Levels</b>	<b>108</b>
Teaching Children: The Younger, the Better? 109	
Intellectual Development, 110	
Attention Span, 111	
Sensory Input, 112	
Affective Factors, 113	
Authentic, Meaningful Language, 113	
Teaching Adults: The “Adult Advantage”? 117	
Teaching “In Between,” 119	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 128</i>	
<i>For Your Further Reading, 129</i>	
<b>Chapter 7 Teaching Across Proficiency Levels</b>	<b>130</b>
Defining Proficiency Levels, 131	
FSI/ILR Levels, 131	
IELTS Band Scale, 132	
ACTFL Proficiency Guidelines, 133	
The Common European Framework of Reference (CEFR), 136	
Teaching Beginning Levels, 139	
Teaching Intermediate Levels: Beyond the “Plateau,” 143	
Teaching Advanced Levels, 150	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 153</i>	
<i>For Your Further Reading, 154</i>	
<b>Chapter 8 Cultural and Sociopolitical Contexts</b>	<b>156</b>
Language and Culture, 156	
Culture, Discourse, and Identity, 157	
Contexts of Language Learning and Teaching, 160	
Globalization and Language Education, 162	
English in a Globalizing World, 162	
English as an International Language, 163	
NESTs and NNESTs, 165	
Superdiversity, Transnational, and Translingual Practice, 166	
Intercultural Competence, 167	
Language Policy, 167	

Institutional Contexts, 170

Elementary and Secondary Schools, 170

Post-Secondary and Adult Education, 172

Institutions of Higher Education, 173

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 174

*For Your Further Reading*, 175

**PART III. PRACTICAL CLASSROOM CONSIDERATIONS 177**

**Chapter 9 Curriculum and Course Design 178**

Defining Terms, 179

Overview of the Course Design Process, 180

A Personal Experience in Course Design, 180

Situation Analysis, 182

Needs Analysis, 183

Problematizing, 184

Specifying Goals, 187

Conceptualizing a Course Syllabus, 188

Selecting Textbooks, Materials, and Resources, 189

Assessment, 190

Course Revision, 191

A Personal Experience: The Rest of the Story, 192

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 193

*For Your Further Reading*, 194

**Chapter 10 Lesson Planning 196**

“Beneath” the Lesson Plan, 196

Format of a Lesson Plan, 198

Guidelines for Lesson Planning, 202

A Sample Lesson Plan, 208

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 216

*For Your Further Reading*, 217

**Chapter 11 Techniques, Textbooks, and Materials 219**

Techniques Redefined, 219

Categorizing Techniques, 220

The Manipulation–Communication Continuum, 221

Controlled versus Open-Ended Techniques, 222

Mechanical, Meaningful, and Communicative Techniques, 223

A Taxonomy of Techniques, 225

Textbooks, 228

Textbook Adaptation, 228

Textbook Selection, 232

Other Classroom Aids and Materials, 232

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 235*

*For Your Further Reading, 236*

## **Chapter 12 Technology in Language Learning and Teaching 237**

Historical Developments, 238

Computer-Assisted Language Learning (CALL), 238

Mobile-Assisted Language Learning (MALL), 239

Benefits of Technology Integration, 240

TESOL Technology Standards, 241

Opportunities for Interaction, 242

Access to Authentic Linguistic Data and Use, 243

Enacting Agency and Identity, 243

Opportunities for Cross-Cultural Learning, 244

Principles for Using Technology in Language Teaching, 245

Classroom Applications, 247

Reading and Writing, 247

Listening and Speaking, 249

Grammar and Vocabulary Practice, 251

*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D), 254*

*For Your Further Reading, 255*

## **Chapter 13 Creating an Interactive Classroom 257**

Exploring Interaction, 258

Interactive Principles, 259

Interactive Teachers, 259

Interactive Students, 261

Initiating Interaction: Questioning Strategies, 262

Functions and Advantages of Teacher Questions, 262

Display and Referential Questions, 264

Categories of Referential Questions, 264

Other Means of Stimulating Interaction, 266

Group Work: The Standard Bearer of CLT, 267

Myths about Group Work, 268

Myth #1: The Teacher Is No Longer in Control of the Class, 269

Myth #2: Students Will Use Their Native Language, 269

Myth #3: Students' Errors Will Be Reinforced in Small Groups, 270

Myth #4: Teachers Cannot Monitor All Groups at Once, 271

Myth #5: Some Learners Prefer to Work Alone, 271

Myth #6: Diverse Student Learning Styles Complicate Group Work, 271

Advantages of Group Work, 272

Group Work Generates Interactive Language, 272

Group Work Offers an Embracing Affective Climate, 273

Group Work Promotes Learner Responsibility and Autonomy, 273

Group Work Is a Step Toward Individualizing Instruction, 273

- Implementing Group Work in Your Classroom, 274
  - Classroom Language, 274
  - Pair Work versus Group Work, 275
  - Group Work Techniques, 276
  - Planning and Initiating Group Work Tasks, 282
  - Monitoring the Task, 284
  - Debriefing (Processing) the Task, 285
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 286
- For Your Further Reading*, 287

## **Chapter 14 Classroom Management 289**

- General Principles of Classroom Management, 289
- The Physical Environment of the Classroom, 291
  - Sight, Sound, and Comfort, 291
  - Seating Arrangements, 292
  - Chalkboard (Whiteboard) Use, 292
  - Equipment, 293
- Your Voice and Body Language, 293
- Unplanned Teaching: Midstream Lesson Changes, 295
- Teaching Under Adverse Circumstances, 296
  - Teaching Large Classes, 296
  - Teaching Multiple Proficiency Levels in the Same Class, 298
  - “Target Language Only” in the Classroom? 299
  - Compromising with the “Institution,” 301
  - Discipline, 301
  - Cheating, 302
- Teachers’ Roles and Styles, 304
  - Roles, 304
  - Teaching Styles, 304
  - Cultural Expectations, 305
- Creating a Positive Classroom Climate, 306
  - Establish Rapport, 306
  - Balance Praise and Criticism, 307
  - Generate Energy, 308
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 309
- For Your Further Reading*, 311

## **PART IV. TEACHING LANGUAGE SKILLS 313**

### **Chapter 15 Teaching Listening 314**

- Integrating the Four Skills, 315
- Listening Comprehension in Pedagogical Research, 316
  - A Historical Sketch, 316
  - Myths and Pedagogical Objectives, 318

- An Interactive Model of Listening Comprehension, 319
- Types of Spoken Language, 321
- What Makes Listening Difficult? 323
- Microskills and Macroskills of Listening, 326
- Types of Classroom Listening Performance, 328
- Principles for Teaching Listening Skills, 330
- Listening Techniques from Beginning to Advanced, 333
- A Sample Listening Lesson, 338
- Assessing Listening in the Classroom, 340
  - Disambiguating the Terms *Assessment* and *Test*, 340
  - Assessing Types of Listening and Micro- and Macroskills, 342
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 343
- For Your Further Reading*, 344

## **Chapter 16 Teaching Speaking**

345

- Oral Communication Skills in Pedagogical Research, 345
  - Conversational Discourse, 345
  - Teaching Pronunciation, 346
  - Accuracy and Fluency, 346
  - Complexity, 347
  - Affective Factors, 347
  - The Interaction Effect, 348
  - Intelligibility, 348
  - Corpus-Based Data on Spoken Language, 349
  - Genres of Spoken Language, 349
- Types of Spoken Language, 349
- What Makes Speaking Difficult? 350
- Micro- and Macroskills of Oral Communication, 351
- Types of Classroom Speaking Performance, 353
- Principles for Teaching Speaking Skills, 356
- Teaching Conversation, 358
- Oral Communication for Academic Purposes, 369
  - Discussions, 369
  - Presentations, 371
- Teaching Pronunciation, 371
  - Meaningful Minimal Pairs, 378
- Other Oral Communication Techniques, 379
- Focus on Form and Error Treatment, 380
  - The Role of Feedback, 380
  - How to Treat Errors, 381
- Assessing Speaking in the Classroom, 384
  - Item Types and Tasks for Assessing Speaking, 384
  - Evaluating and Scoring Speaking Tasks, 386
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 387
- For Your Further Reading*, 388



## **Chapter 17 Teaching Reading**

**389**

- Research on Reading in a Second Language, 389
- Genres of Written Language, 395
- Characteristics of Written Language, 397
- Micro- and Macroskills for Reading Comprehension, 400
- Strategies for Reading Comprehension, 401
- Types of Classroom Reading Performance, 408
- Principles for Teaching Reading Skills, 409
- Two Reading Lessons, 414
- Assessing Reading, 422
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 423
- For Your Further Reading*, 424

## **Chapter 18 Teaching Writing**

**426**

- Research on Second Language Writing, 426
- Types of Written Language, 435
- Characteristics of Written Language: A Writer's View, 435
- Micro- and Macroskills for Writing, 437
- Types of Classroom Writing Performance, 438
  - Imitative or Mechanical Writing, 438
  - Intensive or Controlled Writing, 439
  - Self-Writing, 439
  - Display Writing, 440
  - Real Writing, 440
- Principles for Teaching Writing Skills, 442
- Two Writing Lessons, 447
- Assessing Writing in the Classroom, 456
  - Evaluation Checklists, 456
  - Writing Assessment Tasks, 458
- For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 459
- For Your Further Reading*, 460

## **Chapter 19 Teaching Grammar and Vocabulary**

**462**

- Grammar, 463
  - Three Dimensions of Grammar, 463
  - Grammar and Discourse, 464
  - Emergent Grammar, 465
- Approaches to Form-Focused Instruction, 466
  - Explicit Presentation of Forms, 466
  - Implicit Presentation of Forms, 469
  - Focus on Form, 469
  - Feedback on Errors, 470
  - A Lexicogrammatical Approach, 471

Principles for Teaching Grammar, 473  
 Grammar Techniques, 474  
 Teaching Vocabulary, 480  
     Historical Perspectives, 480  
     Strategies for Teaching Vocabulary, 481  
*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 485  
*For Your Further Reading*, 486

**PART V. ASSESSING LANGUAGE SKILLS** **487**

**Chapter 20 Language Assessment: Principles and Issues** **488**

Defining *Test* and *Assessment*, 488  
 Principles of Language Assessment, 490  
     Practicality, 491  
     Reliability, 491  
     Validity, 492  
     Authenticity, 496  
     Washback, 497  
 Kinds of Tests, 499  
     Proficiency Tests, 499  
     Diagnostic Tests, 500  
     Placement Tests, 500  
     Achievement Tests, 500  
     Aptitude Tests, 501  
 Issues in Language Assessment, 502  
     Large-Scale Tests of Language Ability, 502  
     Authenticity, 503  
     Performance-Based Assessment, 504  
     Expanding the “IQ” Concept of Intelligence, 505  
     Alternatives in Classroom-Based Assessment, 506  
     The “Social Turn” and Language Assessment, 507  
     Critical Language Assessment, 508  
*For the Teacher: Activities (A) & Discussion (D)*, 510  
*For Your Further Reading*, 511

**Chapter 21 Classroom-Based Assessment** **513**

Norm-Referenced and Criterion-Referenced Tests, 514  
 Some Practical Steps to Test Construction, 515  
 Transforming and Adapting Existing Tests, 521  
 Alternatives in Assessment, 525  
     Portfolios, 526  
     Journals, 527  
     Conferences, 528

Observations, 529	
Self- and Peer-Assessments, 531	
Scrutinizing the Alternatives, 532	
Maximizing Practicality and Reliability, 532	
Performance-Based Assessment, 534	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 536</i>	
<i>For Your Further Reading, 537</i>	

**PART VI. LIFELONG LEARNING** **539**

**Chapter 22 Teacher Development** **540**

Peak Performers, 542	
Effective Language Teachers, 545	
Classroom Observation, 548	
Classroom-Based “Action” Research, 554	
Teacher Collaboration: Learning from Each Other, 559	
Further Avenues of Professional Development, 564	
The Multiple Roles of a Language Teacher, 568	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 570</i>	
<i>For Your Further Reading, 572</i>	

**Chapter 23 Teachers for Social Responsibility** **574**

Critical Pedagogy, 575	
Teaching as a Subversive Activity, 575	
Some Cautionary Observations, 576	
Controversial Issues in the Language Classroom, 578	
Moral Dilemmas and Moral Imperatives, 581	
Agents for Change, 584	
<i>For the Teacher: Activities (A) &amp; Discussion (D), 585</i>	
<i>For Your Further Reading, 586</i>	

Bibliography, 589	
Glossary, 628	
Name Index, 641	
Subject Index, 646	
Credits, 667	